

EIONET connects

共享欧洲环境信息





内容

EIONET 的起源	3
EIONET 的发展历程和结构	4
EIONET 的结构	5
EIONET — 一个成功案例	8
EIONET — 机构合作	9
一些 EIONET 观点	10
EIONET — 共同的内容	11
EIONET — 共享的基础设施	12
共享的环境信息系统—SEIS	13
EIONET connects	14
国家协调中心(NFP)所在机构	15



EIONET 的起源



EIONET 的使命

欧洲环境信息和观察网 (EIONET) 旨在提供及时、高质量的数据、信息和专业技术，以评估欧洲的环境状态，并促使各方开展行动。这可以帮助决策者确定适当的国家级和欧洲级的环保措施，并监督现有政策和措施的效力。

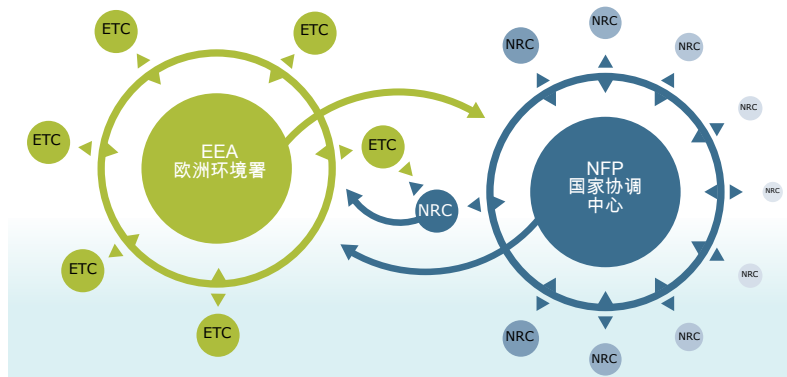
欧洲环境署 (EEA) 是欧盟的一个机构，其任务是提供可靠、独立的环境信息。EEA 是参与开发、采纳、实施和评价环境政策的各方，以及企业和社会的主要信息来源。

EIONET 是 EEA 及其成员和合作国的合作网络。它包括 EEA 本身、一些欧洲主题中心 (ETC) 和

一个由来自 39 个国家多达 400 个处理环境信息的国家团体的 1500 名专家组成的网络。这些专家被委任为国家协调中心 (NFP) 和国家参考中心 (NRC) 的人员。

通过 EIONET，EEA 将每个国家的环境信息进行汇总，并专注于提供及时、经国家验证的高质量数据。这些知识通过 EEA 网站广

泛流通，并构成了主题和综合环境评估的基础。该信息用于支持环境管理流程、环境政策制定和评估，以及国家、欧洲和全球级别的民众参与。再加上来自民间科学活动的反馈和信息、当地和传统知识，以及来自企业界的信息，共同为决策者和公众参与提供了强大的实证基础。

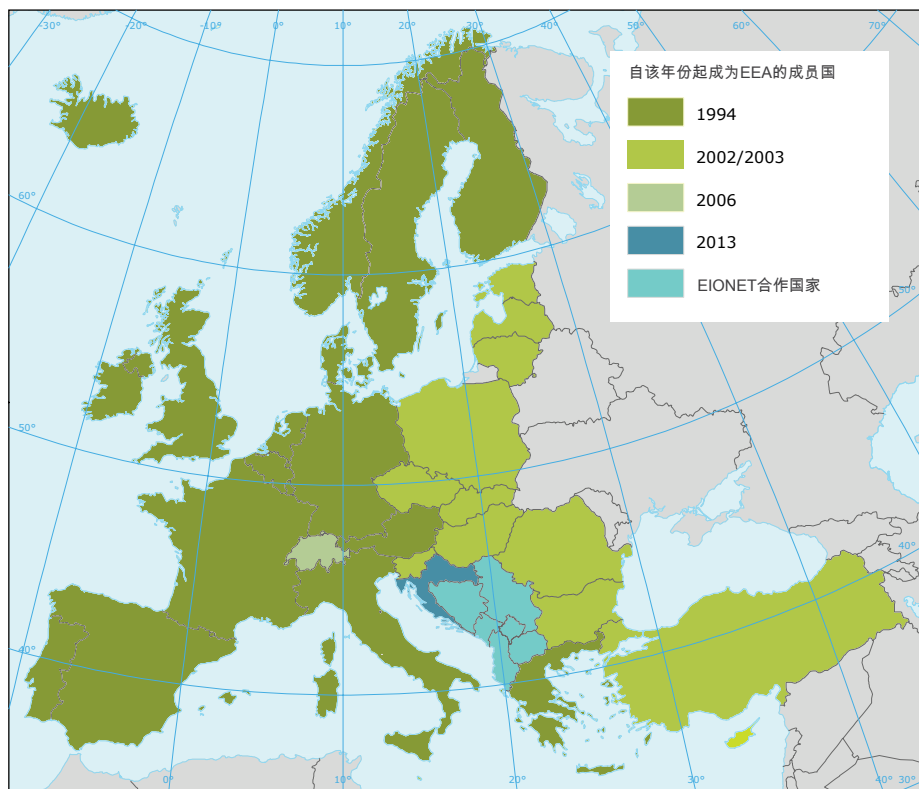


EIONET 的发展历程和结构



EIONET 随着 EEA 的扩大而发展

EIONET于1994 年根据 1990 年 5 月 7 日的 1210/90 号委员会规定 (EEC) 成立。EIONET 已成为提供关于环境状态的高质量数据、信息和评估并推动实施的成功模式。随着 EEA 成员和合作国数量的增加，EIONET 也不断成长。





EIONET 的结构



欧洲主题中心的任务 — 生物多样性实例

关于生物多样性的 ETC 是一个由九个机构组成的欧洲团体，其根据合作框架协议与欧洲环境署合作，并由法国环境部提供额外的财政支持。其通过巴黎国家自然历史博物馆的“核心团队”进行协调，该团队由来自七个欧洲国家的12个人组成。ETC/BD 的主要任务是：

- 依据欧洲生物多样性和生态系统的状态和趋势，支持 EEA 以指标为根据的评估工作
- 提供相关信息，以支持欧洲环境和可持续性开发政策的实施，尤其针对欧盟自然和生物多样性政策和战略，以及伯尔尼公约。
- 建立报告欧洲生物多样性的能力，主要通过 EIONET
- 支持 EEA 开发欧洲生物多样性数据中心和生物多样性欧洲门户网站—BISE (欧洲生物多样性信息系统)

<http://bd.eionet.europa.eu>

欧洲主题中心 (ETC)

由一些来自 EEA 成员国的机构组成，它们在特定环境领域具有专业知识，并与 EEA 签约，以支持 EEA 工作计划。

ETC 是 EEA 签约的主题专业技术中心，主要负责执行 EEA 战略 (五年工作项目) 指定的特定任务以及年度工作项目。它们由 EEA 管理委员会根据全欧洲范围的竞选流程指定，并于特定的主题领域作为 EEA 的延伸机构。每个 ETC 包含一个领导机构和多个专家合作机构，它们来自环境研究和信息团体，将各自在特定专业领域的资源进行整合。

ETC 与 EIONET 国家合作，协助提供来自这些国家的数据和信息，并为 EEA 和 EIONET 提供报告和其他服务。

目前(2012)共有六个 ETC：

- 空气污染和气候变化减缓 (ETC/ACM)
- 气候变化的影响、脆弱性和适应 (ETC/CCA)
- 生物多样性 (ETC/BD)
- 内陆、沿岸和海洋水域 (ETC/ICM)
- 空间信息和分析 (ETC/SIA)
- 可持续性消耗和生产 (ETC/SCP)



EIONET 的结构



国家协调中心 (NFP)

由国家环境机构的一名专家或一组专家组成，他们由国家提名和资助，并被任命为 EEA、其他 EIONET 成员和相关单位的主要联系人。NFP 负责协调由许多国家参考中心 (NRC)组成的国家网络，从而支持 EEA 工作项目的实施。

NFP 是 EEA 在成员和合作国的的主要联系人。它们负责与 EEA 和 ETC 合作，并组织与 EEA 战略和工作项目相关的国家协调活动。为了宣传重要的 EEA 出版品，许多 NFP 会组织发布会并发布新闻稿。

在不同的国家，NFP 的工作方法有所不同。这也部分反映了所在国家环境系统的不同性质。例如，有些 NFP 位于环保署之中，而有些则是环境部的一部分；有些位在中央国家机构，而其他的分散于地方如联邦的体系营运。

另外，NFP 作为其 EEA 管理委员会成员的顾问，并与其他相关网络进行联系。

NFP 的工作 — 挪威实例

“作为挪威的 NFP，我每周都要阅读大量材料。我从 EEA 和国家 EIONET 网络处接收、阅读、评价和转发许多文件：评估、报告、政策文件、评论、申请。部分工作是要确保相应的人能够及时收到重要信息，并追踪和提醒“我的”网络关于其报告义务和 EEA 工作的投入。每天的例行工作包括造访 EIONET 论坛，联系 NRC 或主要联系人 (PCP)，转发电子邮件、邀请和申请，准备会议，编写反馈，并确认挪威网络会跟进和支持 EEA 各种进行中的流程。主要目标是确保 EEA 和挪威 EIONET 之间的信息流畅无阻。”





EIONET 的结构



国家参考中心 (NRC)

由国家环境机构内的一个或一组具有相关专业技术的人员组成，并由国家提名和资助，并在和 EEA 工作项目相关的特定环境领域与 EEA 和相关 ETC 合作。

NRC 由成员及合作国提名。NRC 建立于特定的环境领域，例如空气质量、健康和环境、气候变化、废弃物、自然和生物多样性、能源等方面。他们在协调这些主题与提供相关数据和专业技术方面扮演着重要角色。根据多年性 EEA 战略的要求和优先级，NRC 的结构会有所不同。根

据所处理的特定主题，NRC 的工作重心有所不同，但皆旨在支持 EEA 完成工作计划。

NRC 的所在机构是国家级别的环境数据收集者或提供者，且或具有关于各种环境问题、监督或模拟的相关知识。

和 NRC 合作—案例研究

资源效率政策发展的实况介绍

2010 年春季，欧盟实施了“欧洲 2020”发展战略，将资源效率作为其主要计划之一。

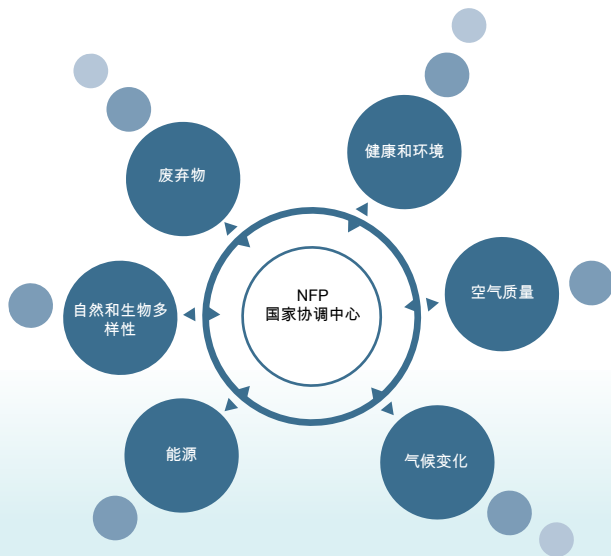
预见各国回应此事的需要，EEA 在 EIONET 国家内发起了一项资源效率政策和手段调查，其主要有两个目的：

- 通过收集、分析和传播有关资源效率政策的国家经验，扩展关于资源效率的知识基础，从而支持政策制定
- 促进 EIONET 内部信息和成功实践经验的分享

2010 年 11 月，EIONET 国家内针对可持续性消耗和生产资源利用的 NRC 受邀针对一组标准问题提供详细信息。虽然时间紧迫，但是多数国家提供了信息，报告于 2011 年 10 月发布。其内容已在国家和欧洲级别上被政策制定者所采用。

这次 EEA 和 EIONET 的共同努力只是为重要欧洲政策流程提供及时、国家级输入的一个例子，其成果是建立在网络的联合实力和专业知识上的。

有关资源效率政策的更多信息（包括 31 个国家的详细资料），请访问 EEA 网站获得：
<http://www.eea.europa.eu/resource-efficiency>



EIONET – 一个成功案例

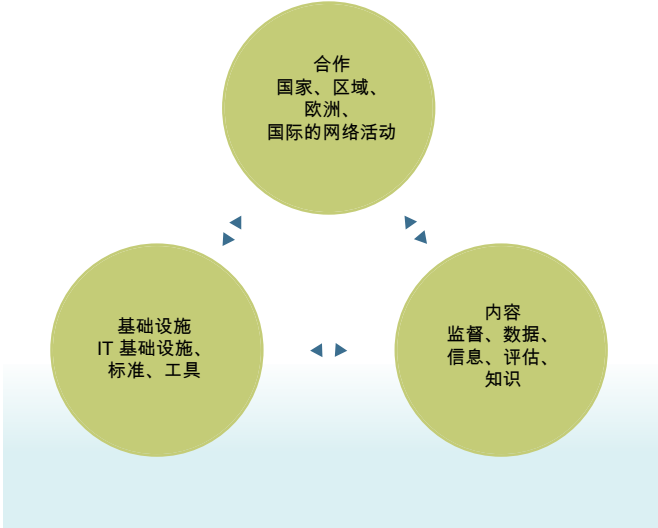


EIONET — 一个成熟、灵活的网络

成立于 1994 年，EIONET 如今已具有高知名度和可靠性，为欧洲提供高质量的数据、信息和评估。

EIONET 的理念包含以下定义元素：

- 跨越多个级别（国家、区域、欧洲和国际）的强大机构合作，以及在一个协调机构的促进下与公民社会进行合作
- 一致协商的共同内容（数据、信息、指标和分析）
- 共享的基础设施、标准和工具





EIONET — 机构合作



EIONET 本质上是一个人的网络

机构合作和国家机构中个人的承诺是 EIONET 的核心，EIONET 本质上是一个人的网络。

NFP/EIONET 组织 (包含 NFP、ETC 经理、欧洲委员会代表和相关 EEA 职员) 每年开三次会。讨论的结果送至 EEA 管理委员会会议，以此为 EEA 的战略发展提供直接支持。

EEA、ETC 和 NRC 之间广泛的在线沟通和合作透过定期的 NRC 研讨会得到支撑，会间会展示 EEA/ETC 活动的成果、分享国家经验并讨论未来发展方向。这些研讨会有助于维护和加强 EEA/ETC 和 NRC 之间以及国家之间的良性沟通。

各国在分享关于发展国家能力的建议、专业知识和经验中受益，

尤其在数据收集和管理领域，以及在制作和传播与政策相关的信息和评估方面。

NRC 和 ETC 间的广泛沟通改进了国家和欧洲级别的数据和信息质量，对于某些国家来说，这有

助于加强现有监督和报告系统的能力。对于新欧盟成员国来说，早期 EEA 和 EIONET 成员身份提高了环境问题的级别，并影响到了国家监督和信息系统的性质和范围。

简化欧洲报告流程

各国义务向欧洲级别报告的数据以透明的方式经过 EEA 和 ETC 汇总和分析，并产生一份欧洲环境概要。以此方式，还可以评比各国的环境绩效。另外，EIONET 国家可以开发自己的国家网络，但要确保与欧盟和国际报告要求相容。

一些 EIONET 观点



“挪威与欧洲环境署的合作，有助于我们与自己所做的相比，更完整地勾勒出挪威的环境状态并了解其如何发展。”

JOHNNY AUESTAD
挪威气候和污染署

“这种知识最重要的方面，是它被翻译成了环境政策的语言，并不仅用于欧洲级别，还用于国家级别。”

LIUTAURAS STOSKUS
立陶宛环保署

“对于我们来说，保持与EIONET的联络非常重要。作为非欧盟成员国，这一点非常重要。为什么？因为现在我们可以分享可比较的数据。”

NICOLAS PERRITAZ
瑞士联邦环境办公室

“...我们的主要目标是学习一些欧洲经验...并在国家级别上实施...”

DEJAN LEKIC
塞尔维亚环保署

“我们不能仅在国家范围内工作了，环境问题必须在欧洲级别乃至更高级别上寻求解决之道。我们对 EEA 最感兴趣的是，这是一个交流知识和信息的地方。”

JACQUES THORETTE
INSTITUT FRANÇAIS DE
L'ENVIRONNEMENT

“...所有这些为我们创造了许多机遇，使我们可以响应欧洲政策、改进自身、了解他人的工作并进行比较，以及更加积极主动地工作。”

MATA ARAVANTINOY
前希腊环境部，土地规划和
公共工程

EIONET — 共同的内容



解决环境问题需要协调一致的欧洲办法。EIONET 在实现合作级别方面扮演着重要角色，这在欧洲范围内分享环境数据和信息的努力至关重要。

很早以前，EEA 和 EIONET 合作伙伴便确认了一组优先数据流。尽量在 EIONET 内使用各国在欧盟框架内或根据国际报告责任已呈报的数据和信息。这意味着，在国家级别上收集的数据可以被许多接收者使用，并可用于国家、区域和国际级别的多种用途。它还可以使国家专注资源以履行法律和道德报告义务。

EIONET 内共享的数据和信息被用于 EEA 的欧洲范围的分析和评估，它们还加强了 EEA 的“核心指标组”。EEA 就提供这些数据的国家绩效（时效性、完整性、质量）制成了年度进度报告。⁽¹⁾ 该实践经验是评价国家绩效的实用工具，并可以鼓励国家改进响应能力。

欧洲环境：状态和展望 — 国家评估

近几年，EIONET 建立了国家评估流程，以共同的方法为基础，但又包含了国家多样性。在这方面，可以告诉读者强烈影响政策实施的不同环境，以及根据欧洲法律和多边环境协议各国所采取的不同手段（一般为附加）和承诺。国家评估资料完全基于网络。它们覆盖各种主题领域，并根据明确定义的指导问题构建。

www.eea.europa.eu/soer/countries



⁽¹⁾ <http://www.eea.europa.eu/publications/eionet-priority-data-flows-may-2>

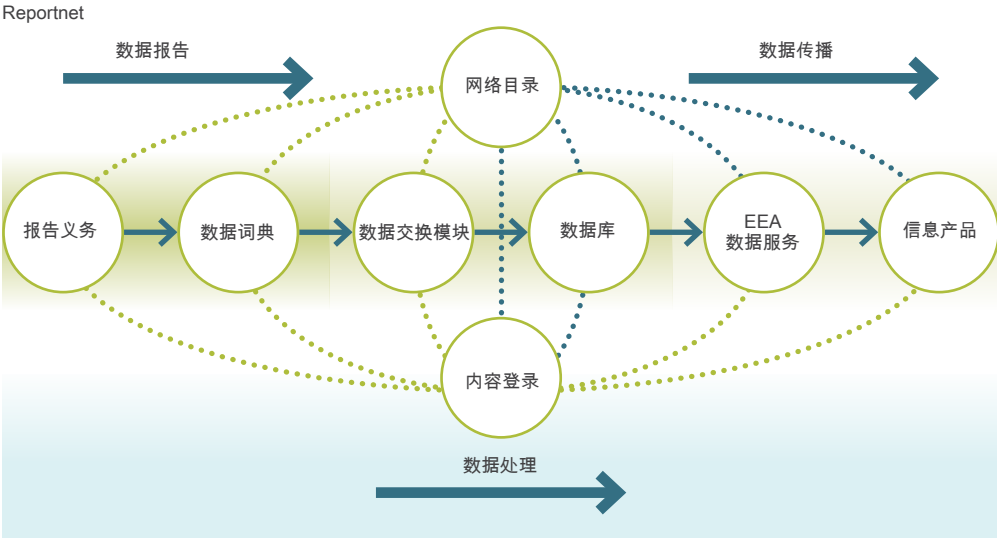
EIONET — 共享的基础设施



从一开始，EEA 和 EIONET 就一直采用最新的科技发展成果，使用开放、透明的基础设施和工具，并建立和使用共同的标准。

10多年来，EIONET 各国一直使用报告基础设施 Reportnet (?) 为欧洲和国际级别提供数据和信息。Reportnet 是一套基于网络的工具和应用程序，使各国可以产生数据和信息。该系统集合了各种网络服务，并支持责任分散。Reportnet 最初的功用在于

优化向 EEA乃至欧洲委员会报告环境数据和信息。向所有国家、地区和国际组织发布的信息现在更加透明。有些国家目前将 Reportnet 用于几乎所有的区域和国际报告义务，包括向联合国机构报告。



(?) <http://www.eionet.europa.eu/reportnet>



共享的环境信息系统—SEIS



通过 EIONET，EEA 成员和合作国致力于在欧洲实现更精简、更整合的环境信息方法。

基于 EIONET 经验，共享环境信息系统(SEIS)的概念已经建立。SEIS 是欧洲委员会、欧洲环境署和 EIONET 伙伴成员的合作计划。其旨在进一步改善欧洲环境数据和信息的收集、交换

和使用，通过精简并现代化现有的系统和流程，从而创建分散但又整合、网络启用、可交互操作、涵盖欧洲范围的环境信息系统。SEIS 建立在一套支持大多数 EEA/EIONET 流程的原则基础上。

SEIS 实践—放眼地球实例⁽³⁾

一个实施 SEIS 原则的实例就是放眼地球(Eye on Earth)的开发，这是一种全球公共信息服务，旨在创建和共享信息。在未来几年里，EIONET 将使用 Eye on Earth 支持其作为变革代理人的日益重大的角色，从而促进信息共享，并加强在收集和提供环境信息方面的效力和效率。

SEIS 实践原则

1. 尽量靠近来源管理信息
2. 收集信息一次，分享和频繁使用
3. 帮助公共机构履行法律报告义务
4. 帮助公共机构了解环境的状态和环境政策的效力，并根据需要制定新的环境政策
5. 帮助进行环境的地域性比较
6. 帮助民众参与环境政策的制定和实施，同时让公众能够取得所有信息
7. 使用开放的标准

⁽³⁾ <http://eyeonearth.org>

EIONET connects



正如EIONET 这个例子所展现，通过合作和共享信息支持环境政策评估和开发，是一个成功的模式，可以输出到全球其他地方并提供帮助。

于各级别上有效的环境管理对寻找应对全球化（国家、经济和人群相互连接）环境威胁的解决方案至关重要。

改善管理的一个重要部分是创建一套可靠、合法、相关、可取得的资料库，以确保政策制定者根据正确的信息进行决策。在国家、区域和全球级别上分享环境数据和信息—通过如EIONET这类的网络支持—对于强化科学与政策的分界面非常重要。

EIONET —其他地区的范例

欧洲邻国和伙伴关系协议 (ENPI) 为加强欧盟与其东部和南部邻国的合作提供资金。ENPI 是一系列活动实施的框架，旨在强化现有的环境监控、数据和信息管理，并使之符合 SEIS 原则。EIONET 是进行这项工作的重要基础。

EIONET 也被看作是建立 SAON (可持续性北极观测网络) 的组成部分。SAON 旨在强化北极范围的观测活动，并促进现有观测和数据网络内的合作和协同效应，同时推动数据和信息的共享。

在全球范畴内，EIONET 及其特有的结构 — 机构合作、共同内容、共享IT基础设施和工具，已成为一种概念，支持联合国环境规划署(UNEP) 建立网络结构和网上平台，从而促进数据、信息和评估分享。



国家协调中心(NFP)所在机构

阿尔巴尼亚	Agency of Environment and Forestry (AEF)
奥地利	Umweltbundesamt — Environment Agency Austria
比利时	Interregional Cell for the Environment (IRCEL-CELINE)
波斯尼亚 - 黑塞哥维那	Federal Ministry for Environment and Tourism of the Federation of Bosnia and Herzegovina
保加利亚	Executive Environment Agency (BEEA)
克罗地亚	Agencija za zaštitu okoliša — Croatian Environment Agency (CEA)
塞浦路斯	Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment
捷克共和国	CENIA, česká informační agentura životního prostředí — CENIA, Czech Environmental Information Agency
丹麦	Danish Nature Agency
爱沙尼亚	Keskkonnateabe Keskus (KTK) Estonian Environment Information Centre (EEIC)
芬兰	Suomen ympäristökeskus (SYKE) — Finnish Environment Institute (SYKE)
法国	Ministère de l'Écologie, du Développement durable, des Transports et du Logement (MEDDTL) — Ministry for Ecology, Sustainable Development, Transport and Housing
德国	Umweltbundesamt (UBA) — Federal Environment Agency
希腊	Υπουργείο Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής — Ministry for the Environment, Energy and Climate Change
匈牙利	Ministry of Rural Development
冰岛	Environment Agency of Iceland
爱尔兰	Environmental Protection Agency
意大利	Istituto Superiore per la Protezione e Ricerca Ambientale (ISPRA) — Institute for Environmental Protection and Research.
科索沃 - 联合国安全理事会 1244号决议	Environmental Protection Agency
拉脱维亚	Latvijas Vides, ģeoloģijas un meteoroloģijas centrs (LVĢMC) — Latvian Environment, Geology and Meteorology Centre (LEGMC)
列支敦士登	National Office for Forests, Nature and Land Management
立陶宛	Environmental Protection Agency (EPA)
卢森堡	Ministère du Développement durable et des Infrastructures — Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastruktur — Ministry of Sustainable Development and Infrastructure
马其顿	Министерство за животна средина и просторно планирање, Македонски информативен центар за животна средина — Ministry of Environment and Physical Planning, Macedonian Environmental Information Center
马耳他	Malta Environment and Planning Authority
黑山	Ministry of Sustainable Development and Tourism
荷兰	Planbureau voor de Leefomgeving (PBL) — PBL Netherlands Environmental Assessment Agency
挪威	Klima- og forureiningsdirektoratet (Klif) — Climate and Pollution Agency (Klif)
波兰	Główny Inspektorat Ochrony Środowiska — Chief Inspectorate for Environmental Protection
葡萄牙	Agência Portuguesa do Ambiente, I.P. (APA, I.P.) — Portuguese Environment Agency
罗马尼亚	Ministry of Environment and Forestry
塞尔维亚	Serbian Environmental Protection Agency (SEPA)
斯洛伐克共和国	Slovenská agentúra životného prostredia (SAŽP) — Slovak Environmental Agency (SEA)
斯洛文尼亚	Agencija Republike Slovenije za okolje — Slovenian Environment Agency
西班牙	Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente — Ministry of Agriculture, Food and Environment
瑞典	Naturvårdsverket — Swedish Environmental Protection Agency
瑞士	Bundesamt für Umwelt (BAFU) — Office fédéral de l'environnement (OFEV) — Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) — Federal Office for the Environment (FOEN)
土耳其	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı — Ministry of Environment and Urbanisation
英国	Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra)

България Belgique/België Bosna i Hercegovina Česká republika Crna Gora/Црна Гора Danmark
Deutschland Eesti Ελλάδα España France Hrvatska Ireland Ísland Italia Kosovo under UNSCR
144/99 Κύπρος Latvija Liechtenstein Lietuva Luxembourg Magyarország Malta Nederland Norge
Österreich Polska поранешна југословенска Република Македонија Portugal Romania Shqipëri
Slovenija Slovenská republika Србија Schweizerische Eidgenossenschaft/Confédération suisse/
Confederazione Svizzera/Confederaziun svizra Suomí/Finland Sverige Türkiye United Kingdom
България Belgique/België Bosna i Hercegovina Česká republika Crna Gora/Црна Гора Danmark
Deutschland Eesti Ελλάδα España France Hrvatska Ireland Ísland Italia Kosovo under UNSCR
144/99 Κύπρος Latvija Liechtenstein Lietuva Luxembourg Magyarország Malta Nederland Norge
Österreich Polska поранешна југословенска Република Македонија Portugal Romania Shqipëri
Slovenija Slovenská republika Србија Schweizerische Eidgenossenschaft/Confédération suisse/

如何取得更多信息

EEA 欧洲环境署:
www.eea.europa.eu

NFP 和 ETC 列表:
www.eea.europa.eu/about-us/countries-and-eionet/list-of-members-of-the-nfp-eionet-group

EIONET 基础设施和工具:
www.eionet.europa.eu

照片:
© Paweł Kazmierczuk;
第四页, 右: © Paweł Ehrlich, CENTA

EEA 欧洲环境署
Kongens Nytorv 6
1050 Copenhagen K
Denmark

Tel.: +45 33 36 71 00
Fax: +45 33 36 71 99

网站: www.eea.europa.eu
查询: www.eea.europa.eu/enquiries



Publications Office

